

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## FLECK EX TOP 500ML D/GB/H/RUS

WM 0709730

Номер заказа:

Версия 1

Дата Ревизии 21.10.2009

Дата печати 14.10.2010

### 1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ВЕЩЕСТВА/ПРЕПАРАТА И КОМПАНИИ/ПРЕДПРИЯТИЯ

#### Информация о товаре

Торговое наименование : FLECK EX TOP 500ML D/GB/H/RUS  
идентификационный номер : 64413

Использование : Очистительное средство  
Вещества/Препарата : Только для профессионального применения.

КОМПАНИЯ : Werner & Mertz Prof. Vertriebs GmbH  
Neualmerstrasse 13  
5400 Hallein

Телефона : +436245872860  
Факс : +43624587286535  
Электронный адрес Лицо,  
ответственное за выдачу  
спецификации : Produktsicherheit@werner-mertz.com  
Аварийный номер  
телефона : +43(0)1-4064343

### 2. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ(ЕЙ)

#### Информация об опасностях для человека и окружающей среды

Очень горюч.

Вреден: может вызвать повреждение легких при проглатывании.

Раздражает глаза.

Вреден по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде.

Пары могут вызвать сонливость и головокружение.

### 3. СОСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ

Химическая природа : Спиртовой раствор

#### Опасные компоненты

Химическое название	CAS-Номер.	ЕС-Номер. / Регистрацио нный номер	Классификация	Концентрация [%]
Isopropyl alcohol (INCI)	67-63-0	200-661-7	F; R11 Xi; R36 R67	>= 50 - < 60
Naphtha (petroleum), hydrotreated light (EINECS)	64742-49-0	265-151-9	F; R11 Xn; R65 Xi; R38 R67 N; R51/53 Mut.Cat.2; R46	>= 5 - < 10

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## FLECK EX TOP 500ML D/GB/H/RUS

WM 0709730

Номер заказа:

Версия 1

Дата Ревизии 21.10.2009

Дата печати 14.10.2010

Hexane (67/548/ЕЕС)	110-54-3	203-777-6	F; R11 N; R51-R53 R67 Repr.Cat.3; R62 Xi; R38 Xn; R48/20-R65	>= 0 - < 0,5
---------------------	----------	-----------	---	--------------

Полный текст фраз риска, указанных в данном разделе, можно найти в Разделе 16.

### 4. МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

- Общие рекомендации : Вынести из опасной зоны. Получить консультацию у врача. Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.
- Вдыхание : Перенести на свежий воздух. После сильной экспозиции получить консультацию у врача.
- Попадание на кожу : Немедленно снять зараженную одежду и обувь. Смыть большим количеством воды с мылом.
- Попадание в глаза : Немедленно промыть глаз(а) большим количеством воды. Снять контактные линзы. Защитить неповрежденный глаз. Во время полоскания держать глаз широко открытым. В случае продолжения раздражения получить консультацию у специалиста. Немедленно промыть большим количеством воды, так же под веками, на протяжении не менее 15 минут.
- Попадание в желудок : Прополоскать рот водой и затем выпить большое количество воды. НЕ вызывать рвоту. Не давать молоко или алкогольные напитки. Никогда не следует давать что-либо через рот человеку, находящемуся без сознания. Обратиться к врачу.

### 5. МЕРЫ ПОЖАРОТУШЕНИЯ

- Подходящие средства пожаротушения : Сухие химикаты  
Спиртостойкая пена  
Углекислый газ (CO<sub>2</sub>)
- Специфические виды опасности при пожаротушении : Не позволять попаданию стоков от пожаротушения в сточные каналы и водотоки.
- Специальное защитное оборудование для пожарных : При пожаре надеть автономный дыхательный аппарат.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## FLECK EX TOP 500ML D/GB/H/RUS

WM 0709730

Номер заказа:

Версия 1

Дата Ревизии 21.10.2009

Дата печати 14.10.2010

Дополнительная информация : Водяные брызгала могут использоваться на охлажденных неоткрытых контейнерах. Загрязненную воду для пожаротушения собирать в отдельную емкость. Такую воду нельзя спускать в сточные каналы. Утилизация остатков сгорания и загрязненной воды для пожаротушения должна осуществляться в соответствии с местными нормативами. Для безопасности, в случае пожара, банки требуется хранить отдельно в закрытых объемах.

### 6. МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ПРИ АВАРИЙНОМ ВЫБРОСЕ/СБРОСЕ

Меры личной безопасности : Использовать персональное защитное оборудование. Обеспечить соответствующую вентиляцию. Удалить все источники возгорания. Эвакуировать персонал в безопасные места. Остерегайтесь накопление паров с образованием взрывоопасных концентраций. Пары могут накапливаться в низкорасположенных участках.

Предупредительные меры по охране окружающей среды : Предотвратить попадание продукта в стоки. Предотвратить дальнейшую утечку или пролитие если это возможно сделать безопасно. Если продукт загрязняет реки и озера или сточные каналы, информируйте соответствующие органы.

Способы дезактивации : Собирать пролитый (рассыпавшийся) материал с помощью негорючего абсорбирующего материала (например, песок, земля, диатомовая земля, вермикулит) и помещать в контейнер для утилизации согласно местным/национальным нормативам (см. раздел 13).

### 7. РАБОТА С ПРОДУКТОМ И ЕГО ХРАНЕНИЕ

#### Обращение

Информация о безопасном обращении : Избегать формирования аэрозоля. Избегать экспозиции, получить специальные инструкции перед использованием. О мерах по личной защите см. раздел 8. В области применения данного вещества запрещено курить, пить и принимать пищу. Принять меры предосторожности против разрядов статического электричества. Контейнер можно открыть только под вентиляционным шкафом. Избавиться от воды после ополаскивания в соответствии с местными и государственными правилами.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва : Избегать формирования аэрозоля. Держать вдали от источников возгорания. Не курить. Предпринять меры по предотвращению нагнетания электростатической нагрузки.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## FLECK EX TOP 500ML D/GB/H/RUS

WM 0709730

Номер заказа:

Версия 1

Дата Ревизии 21.10.2009

Дата печати 14.10.2010

### Хранение

Требования в отношении складских зон и тары : Предотвращать несанкционированный доступ. Не курить. Держать в прохладном месте. Открытые контейнеры должны быть аккуратно запечатаны и установлены в вертикальное положение для предотвращения утечки. Электропроводка/рабочие материалы должны соответствовать стандартам по технологической безопасности. Хранить при комнатной температуре в исходном контейнере.

Другие данные : Отсутствие разложения если используется и применяется как указано.

## 8. МЕРЫ КОНТРОЛЯ ВОЗДЕЙСТВИЯ/ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА

### Компоненты с параметрами контроля на рабочем месте

Компоненты	CAS-Номер.	Величина	Контрольные параметры	Обновление	Основа
Hexane (67/548/ЕЕС)	110-54-3	TWA	20 ppm 72 mg/m <sup>3</sup>	2006-02-09	2006/15/EC
Дополнительная информация	: Рекомендуемое предельное значение				

### Средства индивидуальной защиты

Защита дыхательных путей : В случае образования испарений использовать респиратор с одобренным фильтром.

Защита рук : Перчатки для защиты от растворителя Выбранные защитные перчатки должны соответствовать техническим характеристикам Директивы ЕС 89/686/ЕЕС и основанного на ней стандарта EN 374. Перед тем как снять перчатки вымыть их с водой и мылом.

Защита глаз : Бутылка для мытья глаз с чистой водой Плотно прилегающие защитные очки

Защита кожи и тела : непроницаемая одежда Выбор защитного снаряжения производить в соответствии с количеством и концентрацией опасного вещества на рабочем месте.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## FLECK EX TOP 500ML D/GB/H/RUS

WM 0709730

Номер заказа:

Версия 1

Дата Ревизии 21.10.2009

Дата печати 14.10.2010

Гигиенические меры : Избегать попадания на кожу, в глаза и на одежду. Во время использования не есть и не пить. Во время использования не курить. Вымыть руки перед перерывами и немедленно после обращения с продуктом.

### 9. ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

#### Внешний вид

Форма : жидкость  
Цвет : молочный  
Запах : характерный

#### Данные по технике безопасности

Температура вспышки : ca. -13,5 °C  
pH : ca. 7,4  
при 10,00 g/l  
Точка кипения/диапазон : > 35 °C  
Плотность : ca. 0,85 g/cm<sup>3</sup>  
Растворимость в воде : растворимый  
Вязкость, динамическая : 1.700 - 1.800 mPa.s

### 10. УСТОЙЧИВОСТЬ И РЕАКЦИОННАЯ СПОСОБНОСТЬ

Условия, которых следует избегать : Теплота, огонь и искры.  
Теплота.  
Термическое разложение : не имеются данные  
Опасные реакции : Пары могут образовать взрывоопасные смеси с воздухом.  
: Стабильность:  
Отсутствие разложения если используется как указано.

### 11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Острая оральная токсичность  
Naphtha (petroleum), : LD50 крыса  
hydrotreated light (EINECS) Доза: > 2.000 mg/kg

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## FLECK EX TOP 500ML D/GB/H/RUS

WM 0709730

Номер заказа:

Версия 1

Дата Ревизии 21.10.2009

Дата печати 14.10.2010

### Острая ингаляционная токсичность

Naphtha (petroleum),  
hydrotreated light (EINECS) : LC50 крыса  
Доза: > 20 mg/l, 4 h

### Острая кожная токсичность

Naphtha (petroleum),  
hydrotreated light (EINECS) : LD50 кролик  
Доза: > 2.000 mg/kg

Раздражение кожи : Может вызвать раздражение кожи у восприимчивых людей.

Раздражение глаз : Испарения могут вызвать раздражение глаз, респираторной системы и кожи.

Повышение чувствительности : не имеются данные

Дополнительная информация : Концентрации, сильно превышающие величину TLV могут вызвать наркотические эффекты. Симптомами излишней экспозиции могут быть головная боль, головокружение, усталость, тошнота и рвота. Растворители могут обезжирить кожу.

## 12. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Информация об удалении (продолжительность существования и способность к разложению)

Биоразлагаемость : пдв, содержащиеся в данном препарате, соответствуют критериям биодеструкции, изложенным в Положении (ЕС) No.648/2004 о мощных средствах.

### Токсично по отношению к рыбам

Naphtha (petroleum),  
hydrotreated light (EINECS) : LC50  
Виды:  
Доза: 10,00 - < 100,00 mg/l

Hexane (67/548/EEC) : LC50  
Виды: Carassius auratus (Серебряный карась)  
Доза: 4,00 mg/l  
Время воздействия: 24 h

### Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным.

Naphtha (petroleum),  
hydrotreated light (EINECS) : EC50  
Виды: Дафния  
Доза: 1,00 - < 10,00 mg/l

Hexane (67/548/EEC) : EC50  
Виды: Daphnia magna (дафния)  
Доза: > 1.000,00 mg/l  
Время воздействия: 24 h  
Метод: см определенный пользователем свободный текст

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## FLECK EX TOP 500ML D/GB/H/RUS

WM 0709730

Номер заказа:

Версия 1

Дата Ревизии 21.10.2009

Дата печати 14.10.2010

Токсичность по отношению к морским водорослям

Hexane (67/548/ЕЕС) : ЕС50

Виды: Chlorella vulgaris (пресноводные хлорококковые водоросли)

Доза: 12,80 mg/l

Токсично по отношению к бактериям

Naphtha (petroleum), : ЕС50

hydrotreated light (EINECS) Виды: бактерии

Доза: 1,00 - < 10,00 mg/l

### Дополнительная информация по экологии

Дополнительная

информация

экологического характера

: В случае некомпетентного использования или утилизации нельзя исключить опасного воздействия на окружающую среду. Вреден по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде.

### 13. ИНФОРМАЦИЯ ОБ УДАЛЕНИИ

Продукт

: Необходимо предотвращать попадание продукта в сточные каналы, водотоки или почву. Не заражать пруды, водные пути или каналы химическим соединением или использованным контейнером. Предложить излишние растворы и те, которые не подлежат переработке, компании по удалению отходов с хорошей репутацией.

Загрязненная упаковка

: Оставшиеся пустые контейнеры. Удалить в качестве неиспользованного продукта. Не использовать повторно пустые контейнеры. Не сжигать, и не использовать режущий факел на пустом барабане.

номер отхода

: Европейский Каталог Промышленных Отходов 200129

Согласно Европейскому Каталогу промышленных отходов, нормы и правила по утилизации отходов определяются не для продукта, а для типа использования. Нормы и правила по утилизации отходов должны устанавливаться потребителем, желательно при взаимном согласии со стороны управления по уничтожению промышленных отходов.

### 14. ТРАНСПОРТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

#### ADR/RID

UN-No : 1993

Описание товаров : ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К. (isopropanol; Naphtha (petroleum), hydrotreated light)

Класс : 3

Упаковочная группа : II

Классификационный код : F1

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## FLECK EX TOP 500ML D/GB/H/RUS

WM 0709730

Номер заказа:

Версия 1

Дата Ревизии 21.10.2009

Дата печати 14.10.2010

Идентификационный номер : 33  
опасности  
Этикетки : 3

### IMDG

UN-No : 1993  
Описание товаров : FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.  
(isopropanol; Naphtha (petroleum), hydrotreated light)  
Класс : 3  
Упаковочная группа : II  
Этикетки : 3  
EmS Номер : F-E  
Морской загрязнитель : нет

## 15. ИНФОРМАЦИЯ О ПРАВОВОМ РЕГУЛИРОВАНИИ

### Маркировка в соответствии с директивами ЕС

1999/45/ЕС

#### Символ(ы)

F



Сильно воспламеняемый

Xn



Вредный

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке:

- 64742-49-0 Naphtha (petroleum), hydrotreated light (EINECS)

#### R -фраза(ы)

R11 : Очень горюч.  
R36 : Раздражает глаза.  
R52/53 : Вреден по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде.  
R65 : Вреден: может вызвать повреждение легких при проглатывании.  
R67 : Пары могут вызвать сонливость и головокружение.

#### S -фраза(ы)

S 2 : Держать в недоступном для детей месте.  
S16 : Держать вдали от источников возгорания. Не курить.  
S23 : Не вдыхать распыление.  
S35 : Данный материал и его контейнер требуется удалить безопасным путем.  
S45 : При несчастном случае, или если Вы плохо себя чувствуете, немедленно обратиться к врачу (где возможно, показать этикетку).  
S51 : Использовать только в хорошо проветриваемых помещениях.



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## FLECK EX TOP 500ML D/GB/H/RUS

WM 0709730

Номер заказа:

Версия 1

Дата Ревизии 21.10.2009

Дата печати 14.10.2010

### Государственные законодательства

Свод законов в отношении риска крупных аварий	: 96/82/ЕС Обновление: 2003 Сильно воспламеняемый 7b Количество 1: 5.000 t Количество 2: 50.000 t
	: 96/82/ЕС Обновление: 2003 Продукты нефти: (а) различные типы бензина и нефти, (b) различные марки керосина (включая авиационное топливо), (с) газойли (включая различные типы дизельного топлива, топливо коммунально-бытового назначения и смешанные газойлевые фракции) 13 Количество 1: 2.500 t Количество 2: 25.000 t
Содержание летучих органических соединений (ЛОС)	: Процентное содержание летучих веществ: 57,31 % 659,68 g/l Содержание летучих органических соединений, кроме воды
Содержание летучих органических соединений (ЛОС)	: Процентное содержание летучих веществ: 57,31 % 487,11 g/l Содержание летучих органических соединений, действительно только для материалов, используемых для нанесения покрытия на деревянные поверхности
GISBAU (D)	: GT 0

### 16. ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

#### Текст фраз риска, ссылка на которые приведена под заголовками 2 и 3

R11	Очень горюч.
R36	Раздражает глаза.
R38	Раздражает кожу.
R46	Может вызвать наследуемое генетическое повреждение.
R48/20	Вредно: опасность серьезного повреждения здоровья путем продолжительной экспозиции через дыхание.
R51	Токсичен по отношению к водным организмам.
R51/53	Токсичен по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред водной среде.
R52/53	Вреден по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде.
R53	Может вызвать долговременные вредные эффекты по отношению к водной среде.
R62	Возможный риск ослабленной рождаемости.
R65	Вреден: может вызвать повреждение легких при проглатывании.
R67	Пары могут вызвать сонливость и головокружение.

#### Дополнительная информация

Приведенные в настоящем Сертификате безопасности сведения основываются на уровне знаний, объеме информации и предположениях, которыми мы располагали на момент его

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## FLECK EX TOP 500ML D/GB/H/RUS

**WM 0709730**

**Номер заказа:**

Версия 1

Дата Ревизии 21.10.2009

Дата печати 14.10.2010

составления. Содержащиеся в нем данные призваны лишь сориентировать пользователя в отношении таких аспектов, как безопасная работа с продуктом, использование, переработка, хранение, транспортировка и утилизация, и ни в коем случае не являются гарантией основных свойств продукта или его паспортом качества. Все утверждения распространяются только на поименованный выше конкретный продукт и не могут быть отнесены к случаю использования такого продукта в сочетании с любыми другими материалами, если только это не оговорено в тексте документа.

Ответственное лицо : Разработка продукта/ надежность продукта

500000001252